



Biko-TEKA

BI NAKA PRAKTIKATZEN DEN LITERATURA

ALBUMAK SORTZEKO TAILERAA

Iñigo Astiz eta Maite Mutuberría
2025eko urtarrilaren 27tik 31ra
Ziudadelako Armen Aretoa



Iruñeko Udala



2025eko urtarrilaren 27tik 31ra, Iruñean
Galtzagorri elkarteak
galtzagorri@ibbygaltzagorri.eus
943 471 487

BIKO TEKA 2025

Liburu grafikoetarako ilustrazio eta narraziogintza tailerra Iñigo Astiz eta Maite Mutuberría

ZER:

Liburu ilustratu bat nola pentsatu, idatzi, sekuentziatu, marraztu eta argitaratu daitekeen landuko da lau egun eta erdiko ikastaro trinko honetan.

- Zein da liburu ilustratu baten abiapuntua?
- Nola eraikitzen da pertsonaia bat irudiz eta nola hitzez?
- Nola sekuentziatzen da istorio bat?
- Nola atera dakioke ahalik eta etekinik gehien irudizko lengoaiari, hitzek diotena literalki ilustratu beharrean istorioari dimentsio berri bat emateko?
- Zein esperientzia literario eskaini nahi diogu irakurleari?
- Nola funtzionatzen du gurean album ilustratuen edizioaren munduak?

Idazle-ilustratzaileak bikoteka jarri eta modu praktikoan nork bere lanera bideratutako erabakiak hartzen laguntzea da Iñigo Astiz idazleak eta Maite Mutuberría ilustratzaileak koordinatuko duten tailer honen helburua.

Teresa Benítez (A Fin de Cuentos) eta Xabier eta Eneko Salaberria (1545) editoreen eskutik liburu grafikoaren edizioaren alderdi ezberdinak ezagutuko ditugu, bai eta bakoitzak bere argitaletxean plazaratzen dituen albumen ezaugarriak eta lan egiteko moldeak ere.

IRAKASLEAK:

Maite Mutuberría. Ilustratzailea.
Iñigo Astiz. Idazlea.

HIZLARI GONBIDATUAK:

Teresa Benítez. A Fin de Cuentos argitaletxeko editorea.
Xabier eta Eneko Salaberria. 1545 argitaletxeko editoreak.

METODOLOGIA:

BIKO

TEKA tailerraren xede nagusia euskarazko liburu grafiko edo album ilustratu berriak sortzeko akuilu izatea da. Baita idazle eta ilustratzaileek elkar ezagutu eta elkarrekin liburu grafiko bat abiatzeko dinamiken jabe egitea ere. Horregatik, tailer honen emaitza gisa, parte hartzen duen bikote bakoitzak album ilustratu baten proiektua abiatuko du. Tailerra bukatu eta hiru hilabetez, irakasleek segimendua eskainiko diete e-postaz hala nahi duten ikasleei, garatzen ari diren album proiektuaren inguruan.

Tailerrean zehar ariketa praktikoak azalpen teorikoekin tartekatuko dira. Eta horrez gain, film, musika, irudi eta liburuak ere erakutsiko dira.

Ikasleek, zenbait saiotan, lantzen ari diren gaiekin lotutako testu eta irudiak sortuko dituzte, ariketa modura.

NORENTZAT:

Gehienez irudigile eta idazle banak osatutako 8 bikotek parte hartuko dute.

Parte hartzeko baldintza orokorrak:

- Idazle eta ilustratzaileek parte hartu dezakete, bakarka zein binaka. Bakarka aurkezten direnei bikotea aurkituko diegu, posible den heinean.
- Parte-hartzaileek ez dute zertan lan argitaraturik izan behar eta aurkezten diren hautagaien artean egile berriak lehenetsiko dira.
- Parte-hartzaileek euskaraz jakin behar dute.
- Galtzagarri elkarteko bazkide izatea baloratuko da.

ESKAINZA:

Tailer honetako prestakuntza jasotzeko beka bana eskainiko zaie aukeratuak diren 16 lagunei (8 bikoteei).

Lau egun eta erdiz, 37 orduko tailer praktikoa eskainiko zaie. Ordu horien barruan, hiru orduz euskal albumaren alorrean lan egiten duten hiru editoreekin solasteko aukera izango dute.

NOIZ ETA NON:

2025eko urtarrilaren 27tik 31ra, Iruñeko Zitudelako Armen Aretoan:
Armada Etorbidea, zenbakirik gabe.

Lehenengo lau egunetan, egun osoz: 9:00etatik 14:00etara (ordu erdiko atsedenarekin); arratsaldeko 15:30etatik 18:30etara. Azken egunean, ostiralean, goizez bakarrik: 9:00etatik 14:00etara.

Asistentzia derrigorrezkoa da: parte-hartzaileek tailerraren saio guztietara joateko konpromisoa hartu beharko dute.

IZEN-EMATEA:

- Ilustratzaile bakoitzak 3 ilustrazio bidali beharko ditu: 3 ilustrazio horiek proiektu berekoak izan behar dute, irudi-kate bat osatuz. Eta argitaratuak egon daitezke edo ez.
- Idazle bakoitzak testu labur bat bidali beharko du: argitaratua edo ez, bere ustetan bere lana hobekien islatzen duen idazlana. Gehienez ere orrialde bateko luzera izan behar du.
- Bikotean aurkezten direnek bere proiektuaren zirriborro bat bidali beharko dute.
- Horrez gain, honako dokumentazioa igorri beharko dute e-mailez administrazioa@ibbygaltzagorri.eus helbidera:
 - Curriculuma
 - NANaren kopia bat
 - Posta elektronikoaren helbidea
 - Telefono zenbakia

EPEAK:

Eskaerak aurkezteko azken eguna: **2024ko abenduaren 5a** izango da.
Aukeratutakoei 2024ko abenduaren 16ko astean erantzungo zaie.

ANTOLATZAILEAK:

Iruñeko Udala.
Galtzagorri elkarte.

LAGUNTZAILEA:

Haurrentzako Album ilustratuak sortzeko Etxepare Saria.

INFORMAZIOA ETA ARGIBIDEAK:

Galtzagorri elkarte
943 471 487
www.ibbygaltzagorri.eus
galtzagorri@ibbygaltzagorri.eus